856
65

彩霞洞隠士書

取扱注意帙入

民國廿一年三月

望雲樓

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65

ガラス使用

856-65

秋燈叢話卷之五

福山王 槭凝齋著

徐州銅山縣令能吏也他日外出遇民婦投狀云身係發婦安貧守志有子年十六向爲牽姓牧牛早出牧晚常不歸主人逐之遂拾薪爲活近於某日出至某日始歸凡七晝夜驅牛七頭而返詢之不答敢自首令拘其子至驅幹短小狀貌猥鄙蠢然一村童也詰其故不對脇以刑乃云前歲牧牛田畔見有美

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

好女子二人來云前村某家女也相與調戲
遂成野合比散歸已越日矣再出常會合田
間返輒經宿後女又携兩美至并婢三人皆
與私焉自是歡好無間已經數月昨來謂曰
我輩緣盡將他適但與郎來往年餘未識妾
家今當偕往至一處有塔一座由塔門而入
房舍窈深床帳裀褥皆極華麗置酒作別歡
樂徹夜臨曉謂曰念郎貧窶欲相助無如命
薄何今且分手各贈牛一頭聊以表意因相

率送行代爲驅將抵家衆女曰妾輩從此
別矣後會無期勿自愛乃去實未知在外已
七日也令訝其意暫繫此童出示召牛主
越日領者相繼至皆宿州村人同夕失牛者
村與徐屬接壤數與許果有搭在焉令諭牛
主各捐金若干召其母謂曰爾子事涉狐祟
不足深罪爾苦守清節又能訓子以正志深
可嘉今給此十餘金作爾養膳資牛各聽衆
領還

兗郡有劉趙二人異村而居皆嗜酒赴郡城偶同飲肆中量相若遂成傾蓋交每至郡輒聚飲一日酒酣趙謂劉曰吾有女及笄君若有子結爲婚媾可永固情好矣劉欣然曰固所願也酌酒定盟極歡而罷未幾劉喪偶趙往唁入室惟一襁褓兒呱呱床第問壻何往囁嚅不能答固詰之乃指兒以告趙怒曰焉有及笄之女而字孩提之童乎何見侮如是拂衣而去方趙之請婚也劉業入醉鄉朦朧許可醒而悔之已無及趙歸告其妻欲離婚女不可曰一言既定彼雖幼我夫也且一悞豈可再悞兒所慮者姑既歿翁多外出乳哺無人必至失所何若攜歸親育之爲得也父無如何從之饑寒疾苦女調護惟謹長始婚而女齒近邁艱於育爲納妾生數子兗人至今稱之

太湖鄰邑居民某渡江舟[illegible]夜聞空中語曰此人應歸太湖中且釋之覺身忽浮起遇救獲

免某雖得生頗惡太湖語有女嫁洞庭山往來必渡湖每值親家慶弔概託故不往一日女歸寧回夫家某送抵湖岸請登舟話別堅不許舟將發女忘攜奩具丐父回取艤舟以待比至呼舟子接授衆誚其癡乃履板而上足甫及舷忽風蕩舟開竟墜溺救無及矣

余家瀕海康熙中有一巨魚隨潮至潮退不能去遂死沙磧長數十丈高三丈許鬐鱗完且而兩目無珠村民駕梯而登爭取其肉數日方盡目眶可容數人有失足墜其中者幾溺死魚骨大於梁刺粗於椽里人取以建廟或曰魚得罪龍神因挾其目或曰爲巨蝦箝去未知孰是又村人泛海曾見蟹大丈餘螯如巨椽尾舟而前舵師戒勿言急撒米洵中久之乃沒又有舟遭颶風入大洋遥見檣桅林立以千百計意爲泊舟處也振舵往將近絶無舟楫惟高檣植立水中舟子大驚曰此蝦鬚也觸之鏖粉矣

予邑峇嶬寺僧夜行河畔見二人蹲沙際云明午有驢騎人而渡者我輩得脫矣互相慶慰僧叱之不見心知爲鬼而異其言也翌日佇俟水次停午有婦人乘蹇同夫至後隨一駒將渡駒跳躑不前夫乃負之以濟僧悟牽其裾告之故夫懼偕婦返夜半二鬼譟於寺曰吾等沉淪水底數十年今幸得代以爾饒舌超拔無期行且禍爾矣連擾數夕僧爲禮醮乃已

磁州有馬生者性倜儻喜吟哦一夕挑燈誦讀忽覺香風習習几前恍如飛烏飄落視之則一蹁躚女郎笑謂生口妾與君夙緣契合不恥自媒幸勿疑懼生神魂飄越遂相繾綣每夕必至至則異香滿室生父母初以爲妖繼見生精神充悅疑頗釋人之家人咸得接談齒牙便利無不傾聽然終莫覩其形性喜歌每一發聲逸韻悠揚笙簧未足過也居五載欲別去生挽留之曰數已盡矣相依久不

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

無戀戀當暫停三日遍別家人於是眷屬畢集殷勤聚話衆從容請曰接談屢矣未覩芳容今遠別肯一示色相否言訖女已端坐榻上眉目嬌好眞天仙化人也臨行出符數紙贈生曰妾與君緣雖已斷情未能忘他日或猝遭急難焚此當立至否則萬無輕瀆無何生以事忤達官某陷生於法囑州牧煆煉之勢頗危生憶前言焚符而女果至謂曰君恃才傲物應有此阨數日後宜星自退無足慮旬餘達官以親憂去職州牧亦緣事左遷遂得釋生念女綦切復焚前符女至讓之曰相會未幾何遽違吾戒從此當永訣矣生慟悔無措女曰後會既絕今夕當爲君留但可淸談微夜勿少褻懼天譴也咸好聞風畢至見其踪跡頗異羣以仙目之女憮然曰我非仙乃畫眉鳥也馬生前世飼我倍極珍愛歷五載不倦是以感念夙情與偕仇儷亦以五載報也或問此去可証仙籍乎曰余功力淺薄

恃一綫靈光弟能幻化形質尚須潛修數百
年庶可望成正果耳頃雞鳴曰時至矣轉瞬
已失

無錫孝廉某美丰儀有玉人之目少時悅其
女婢私之不可以小星約齒稍定盟乃從焉
生授室後屢欲納婢而嬌悍性嚴厲嘱嘱不收
言婢屢促之未果中心鬱結適主母以小故
詬讓遽自經生屢蹟南闈入成均應京兆試
闈中丙夜方濡墨揮毫忽有操吳音者掀幔

入視之婢也生驚怖無所措婢含笑曰郎無
恐預賀郎君今科提矣前此投縕非關君故
妾命薄也但殘骨置水濱行將漂沒郎君其
忍乎登科後無忘昔情收葬高原感且不朽
矣生深許之榜發果雋生父以春闈期近令
留京肄業勿遽歸庭訓頗嚴不敢以私情白
及入闈見婢盛怒而前曰郎何爽約之甚也
生懇試畢南旋必踐諾婢厲聲曰今無及矣
負心薄倖我已訴冥司命壓旦夕尚作非分

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

想耶忽詈而去生完塲後卽病日漸沉篤乃
遣人抵家陳始末生父遍爲踪跡杳不可得
葢婢沒時蒙葬水濱春水驟漲遺骸早付波
臣矣生踰月而卒
寧夏某堡產西瓜味甘美甲於他郡有某姓
種瓜十餘畝內一最大者視常瓜數倍驚喜
以爲神佑舁獻某紳家先是某鄰人早起見
巨蛇伏瓜旁瞪目凝視瓜梱梱然隨之長大
可合抱蛇始去鄰奔至某家以所見告弗之
信適紳聞鄰人語不敢嘗啖犬犬斃哄傳遠
近謂某堡瓜有毒相戒不食而瓜業遂廢又
某邑民園中結一桃大如斗婁摘以食夫咽
未半仆地而絶姑以毒夫控官廉其情往驗
之樹去園牆尺許適風吹桃枝拂牆角者再
當其拂處露微孔插之有巨蠍匿於內乃悟
天竟而釋焉余家人自楚回云於黃河岸側
見產畜粱一本粗如拱穗婆娑四垂士女觀
者相望於道物反常爲妖或有毒物伏其下

如前蛇蠍之類

予邑諸生某博學能文弱冠入泮先達咸器重之謂是後來之秀某亦深自負視取科第如拾芥顧數奇屢試輒蹶某科行裝將發忽中止莫解其故有知之者云某臨行夢其父謂曰凡值省試士子祖父皆先期赴棘院考校善惡積善之家乘肩輿不善者荷桎梏兒科第今生已矣何必僕僕道路貽乃父縲紲苦也遂終身不試以廣文老

究邵諸生某私婢有娠母覺而詰之婢以實告母問生諱不承母素性嚴酷掠笞備至婢不勝楚訴曰願與郎君質若涉子虛死無所恨生至婢詳述顛末并出贈物為証言辭確鑿生終赧顏不肯應婢屢受苦毒竟抑鬱死生入闈見婢來謂曰曩者妾未死懼罪潛逃耳今欲歸侍主母恐見責願得郎君手字為驗遂仲掌倩生書其上生時神思恍惚聽婢指揮信筆直書書訖婢頓笑曰聊洩吾憤耳

乃去生後時醒視卷面字跡縱橫卽書婢掌中字也

余同年徐君士楹文登人中丞公士林弟也一日行隴上見車馬旌旗簇擁而來意達官過方欲迴避欵已至前一青衣吏鞠躬請曰方伯需人特迎公往署徐訝其不倫峻拒之吏曰不見允當再至言訖而沒儀從亦頓失所在始悟其非人也驚奔而歸後每出輒見懼而匿諸室吏復現形迫致曰陰牒已下辭亦奚益且不過暫行攝理頃卽歸耳何害徐畏其逼漫應之卽昏然如寐旬餘不醒家人守視越月始蘇曰冥攝藩篆新任到始放歸問其情事不肯言惟云兄將來祿位遠勝於弟好自愛中丞後登第歷官蘇州巡撫清潔自勵不名一錢以勤勞沒於任同官贈賻儀千金徐却之曰兄素矢清白恐拂初心不敢受

上聞而嘉之時徐已舊鄉榜賜進士授東粵某邑令抵任踰歲卒

子邑之呉山下漁人網得一魚首稜稜似鵝形雙目閃爍若向人乞憐者異而放之其去如矢甫及波心霹靂震耳海濤山立魚陡長數丈回首向岸邨謝者三乃鼓鬣揚鬐而逝後漁人每舉網必得魚稱小有焉

揚商王翁以勤苦起家晚年田連阡陌臧獲盈門王衣粗食淡晏如也每他出喜獨行一日五鼓起儀徵城未啟扉地以待有二人踵至若公役狀坐王側詰所事曰奉票往儀徵拘人數三十有六限三日畢集是以早行王素票見已名首列駭之因謂曰露處頗寒願具薄酌以盡微情邀入肆流連勸侑飲畢王曰票中第一名卽我也不知何以見拘役愕然曰實告君余非人乃陰府卒也適叨厚愛不能少爲地奈何但票中人數頗多俟先拘若輩君歸處分家事三日後再來相邀是卽所以報君也言訖而沒王歸召集親朋謂之曰今將永訣如念曩好幸偕赴儀徵一別遂乘

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

巨舟令僮僕俱隨行抵中流見一婦人奮身投水王號於衆曰能拯者酬多金衆競救援婦得免詢其故云夫不才荒於博勸之反見辱憮忿莫伸故自溺也王召其夫予百金俾改業抵儀徵悉焚諸奴券放歸置酒與親朋高會踰期無恙乃返棹回而竊疑其誕也次日復早起立俟城闉頃見二役躩躠而來王迎謂曰俟子三日昨始歸非爽約也役曰君數應終因力行善事盡釋前愆增壽二紀冥司責我輩漏言杖酧遠方矣王請再酌役曰君今陽氣甚熾不敢前如念曩好代為懺悔俾稍減罪孽君之惠也王許諾俟忽不見

諸生某豐才博學屢落孫山而志不衰年六句餘復試棘闈三藝成頗自喜剪燭剛誦正擊節時忽一人搴簾入曰告宇某晝一時失記公幸教我因伸掌索書生笑曰腐頭巾此字亦忘耶遂援筆書其掌其人遜謝去生展卷披閱不覺驚叫鄰號競出視生試卷上

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

一告字墨跡淋漓愕眙問故生訴其由乃納
卷出蓋生固以訟師世其家者
馬桂官吳郡名優也長與蔣某赴蘇見而悅
之傾心相結馬感其情從之歸蔣戚焉坐卧
不少離戚友規勸弗聽其妻患之無術可遣
詭曰馬子丰姿濯濯如春月柳妾見猶憐無
怪君之眷戀也蔣聞言大驚恐妻有異志乃
贈以金帛涕泣與訣馬訝之詰其故以實告
馬憮然曰情好如吾兩人何來此魔障耶請
淨身以釋君疑遂自宮蔣爲延醫調治痊後
情益篤無何妻歿誓不再娶與馬寢處若伉
儷蔣饒於財惡少多挾之以遨重利有不滿
其欲者控蔣私蓄內官蔣懼厚贈馬使之潛
逸上下賄託乃得寢而貲財亦零替殆盡矣
後應京兆試入都遇馬於慈仁寺服飾華麗
握手道故馬欷歔曰不意君蹉跌至此吾今
給事某王府幸蒙委任囊頗豐君勉志功名
當竭貲襄助倘得善地舊業可復也爲蔣援

例、除山西某邑令、未幾馬緣事爲王府遣出、
往依蔣、情誼如初、蔣性喜揮霍、座上客常百
餘人、且篤篋頗不飭、馬屢諫弗納、乃從容謂
曰、日不常午、何不預營三窟耶、蔣曰誠善、顧
安所得腹心之託乎、馬曰、某不可當此任耶、
蔣出金授馬、馬挾之而遁、留書曰、君危若朝
露、燕處自喜、今且別矣、衆咸謂蔣不知人、蔣
曰、某之獲官此土、馬力也、且安知馬之終負
我乎、無何蔣以貪墨敗、戚友星散、偕子竄寓
僧舍、襤褸不繼、而追帑嚴切、狼狽萬狀、無遑
而問者、一日有僧來訪、視之馬也、謂蔣曰、囊
不聽吾言、預知有今日、余囊中物可稍解目
前急、欵曲數日、辭去、逾年、蔣病歿、馬來弔哭
極哀、適遇　赦援免、乃同蔣子扶柩南厝、蔣
子隱傷無家、憂形辭色、馬曰、公子長興山中
有薄産、何過慮也、蔣子不解、至則舍宇修整、
沃田數頃、居然康阜、馬爲之卜地營葬、訖、出
券契册籍謂蔣子曰、此公子家物、某歷年所

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

生息者、謹以相授、今而後吾事畢矣、請從此逝、蔣子謂馬將遠去、苦留之、馬笑而不答、明晨不知所往、遍覓之、見馬倚墓樹而立、以手牽帶置項下、即之、氣已絶、棟其底衣、繫白綾一幅、書偈其上曰、前世冤家、今生佳話、蠶死絲纏、烟消雲化、蔣子感其義、以禮葬之、父、莫傍、

東萊王兆麟前明嘉靖壬子解元也、春夕偕同人夜讌坐中、一人曰、郭外東嶽廟頗著靈異、就敢往取神圭、當拜下風、王應聲願往、有諸生李某、時微醺、攘臂請先行、衆未及應、已離席而去、久不返、王疑李不勝酒、故託大言遁去、遂繼往、抵廟拜禱、登案取圭出、聞院中有呻吟聲、跡之、見李生高懸樹間、並無繩結扶之、不得下、大驚奔告同人、咸集神廟焚香謝過、李墮地良久、始甦、詢其故、云甫至廟未及叩拜、瞥見一長人、持巨帚喝曰、王大人將至、余恐甚、匿香案下、長人繞室掃除、拳案

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

幙見余怒捽之出遂昏懵罔覺王仕至兵備道歿時同郡有王某妻方臨蓐王夢一冠服人登堂展謁視其刺乃兆麟名云與翁有宿契願假館相依王方錯愕不知所答忽家人以生子告驚寤因名之曰兆麟終嫌與鄉先達同名更名萬象萬歷壬子孝廉仕至大京兆臨終囑其家人曰吾將降生江南趁壬子科去矣言訖而瞑

雍正初蓬萊楊令一正有幕友闕生濟遠揚州人夙不諳聲律之學一夕夢空際垂素紙一幅長丈餘書云微雨初晴淡泞天鵲華雲淨月娟娟雙峯聳秀相高下萬樹榮枯各歲年獨鶴遠飛沙浦立蒼龍潛伏石根眠洞庭水淼煙波濶搖宕星光一釣船運筆飛舞矯若游龍正吟哦間轟然有聲如雷紙忽凌空捲去闕遂驚覺

郭姓恩縣人住四女寺鎮宦裔也家中落鎮有販紅棉線者至棠邑過張大司馬門媪婢

輩傳呼估買偶詢里居一婢曰太夫人鄉鄰
也遽入白俄太夫人出白髮蒼蒼約年七十
餘矣召至廳前問曰爾知郭氏近況乎對曰
郭餘二子家計蕭條迥非昔比矣又問曰其
樓無恙耶對曰尚未拆毀曰郭吾婿也煩致
語便中視我任貧殆無賣樓也胡以酒食並
餽之贏其人歸語郭郭曰吾安得有此姑曰
彼意諄諄盍往探之郭束裝往太夫人見之
悲喜交集二子亦不敢細問越日命車馬偕
郭歸省墳墓夜分屏人語二子曰爾識我乎
我乃爾祖母婢也待我甚厚祖母殁爾父體
先人意不索值出貲嫁余東昌為媒氏所誑
遂為司馬側室現住某郡太守者我子也我
以主人厚恩遂冒郭姓受　封樓中頗有積
鏹皆我與祖母親埋者歷歷誌之可據取也
如言發之果獲多金郭仍為富室
黃邑姜姓妻王氏幼時坐榻上天忽陰晦巨
霆暴作見一物大於貓伏匿膝下移時晴霽

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

物始去而祖裾閒躁濕若濁心竊異焉後歸
姜姓姜應康熙壬午鄉試二場病痞力疾入
漏下三刻前脫稿忽燈燄爆落卷爲所殿窘
迫無計一老叟搴簾入曰君無慮當代易之
頃出卷授姜曰君表中多疵句恐爲累如不
棄鄙陋某有數聯倘可採擇姜閱之組織精
工迥勝已作德焉詰叟姓氏曰姓吳侯君鹿
鳴筵後當踵賀也姜完卷詢同號者並無此
姓甚驚訝之榜發果獲雋赴宴時知書藝幾
被落頻表冠場耳心益德叟深以無可踪跡
爲憾歸寓有迎門而候者視之叟也延入展
謝叟笑曰山荊蒙尊閫大恩聊以相報何謝
焉姜愕眙不解叟曰歸問當自知之方姜之
未歸也王氏夜夢一艷婦斂衽而言曰夫人
識妾耶昔蒙蔭庇得免於難今妾夫已代爲
報矣王把袂欲與之言忽報錄人至喧鬧驚
覺姜歸語其故方悟昔年所見之物卽狐也
託於王以避雷劫耳姜中康熙丙戌進士歷

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

官兵科給事中
有富室子遇相者曰某日時應為牛角觸斃
疑其誕而恐或驗乃深居院庭足不窺戶屆
期復樓居防範周密停午啟牖憩眺謂過此
以往相士之言不應矣俄耳內痒甚取簪搔
之忽風來窓闔觸簪貫耳遂死蓋簪係牛角
製也

錢塘章明玉娶妻汪氏色美而才琴瑟最調
章客楚中薨抵家杳無人跡惟見壁間題二
絕云寂寂花時鎖院門綺牕風破月黃昏海
棠開落春無主誰惜亭亭倩女魂草草春風
十七年漫嗟紫玉竟成烟他時郎扇重相見
珍重蕉窓話舊緣覺憶詩句不祥急束裝歸
而妻已物故矣章哭之慟攀箱篋得絕命詩
二章正夢中所見也屢議婚未偕後官粵東
從化令始續絃李氏郎扇時面龐酷肖前妻
審其生辰即汪之逝日也細話前事適窓外
微雨滴芭蕉淅瀝可聽屈指歲月已十有七

載矣

河南劉孝廉石渠精數學占驗如神康熙己卯春予外舅勵文恭往問科名劉笑曰尊翁座上客不可慢也再問之不答及歸李殿撰蟠適在座是秋獲售正考官即李也劉屢蹶禮闈而每試必赴衆謂曰君負管郭之智旣知藥榜無分安用此僕僕爲曰此亦有數存焉艱辛須盡償之妄行趨避恐遭陰譴耳劉房師爲德州盧公喜臣抱孫其子也幼時每以終身問輒曰公子賢人也以爲諛詞置之後成進士再任兩淮一任長蘆理鹺政者三方悟前語蓋鹹與賢音相仿也

淮安寺僧某常往來徐沛間一日薄暮途行忽天氣清朗如晝見道旁朱門粉壁樓閣參差方佇立疑詠間門內一女郎出光艷動人含笑相招僧魂迷神蕩徑與女郎攜手而入覺名花異植應接不暇適有途行者遥見一人坐塘側形狀怪異連呼不應就視之乃僧

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

自取穢泥遍塗頭額叩其故云我自與麗人遊何與卿事而來相溷耶途人知其涉邪批頰數下始恍然悟

予邑有軍戶丁姓楚省人以宰牛爲業一夕獨行街衢有輿從鹵簿飛馳而來方欲走避爲輿中人所見叱問衝路者誰前馳以屠牛丁姓對輿中人怒曰可刳其目言訖車馬人從飄忽若風瞬息不見丁歸目遂眚

萊陽遲某讀書山寺中秋步月見一書生醉臥嚴畔有紅丸自口中閃爍而出圓如徑寸之珠遽前吸而吞之書生驚覺懇曰還我物當圖厚報心知狐也吐還之後任直隸磁州牧制府趙公之垣以遲無治才頗相齟齬一日報有故人吳某來訪延入即書生也曰聞君不獲於上官眷念曩情願効指臂耳遂代爲擘畫凡所陳啟悉中欵要自是得趙公歡遲性豪侈日食全羊猶云無下箸處吳以殺生太重屢戒不聽尋辭去未幾署遭雷震延

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

燒衣物殆盡驚悸成疾以病免

山西某村每夜雞多亡失競覓無踪後有人至古廟見死雞數十頭堆積簷下內惟一柩停焉莫解其故有蔡某者素饒膽力家慫恿之及夕月光皎潔蔡詣廟潛伏櫺際夜半漫然有聲棺忽闢一女尸屹然起旋躍而出移時雞聲喔喔自外來則尸挾數雞反已坐棺中矣屢嗅若疑有人者頃手握雞頂吸其血血盡擲門外復屢嗅乃仰臥棺閉如初某屏息觀之股栗欲墜天明衆不見其出抵廟視之則盤曲櫺上已昏去救甦得其故鳴於官昇至郊外焚焉

晉藩朱公一棊好秉燭寢覺夜凡三易率以爲常乾隆辛酉調任楚藩起程前夕燭焰結花大如卵火光高數寸東方既白含蕊吐穗熒煌如故詢諸僕從燭猶昨夕所燃並未更易親朋稱異咸賦詩紀瑞無何被議尋殺語云反常爲妖信哉

寧夏私販某避邏卒盤詰繞山而行泪至一
處懸崖仄徑溪水潺湲行數里境漸濶溪中
石卵纍纍大者如拳小者如彈光某拾其類
毬者二攜歸兒童戲蹴之熠熠有光磨視乃
金也喧傳遠近競往尋覓峯巒猶是而石卵
杳不可得

余郡少司馬李望石先生初名立順治乙未
成進士授館職　賜名贊元康熙初官侍御
按巡楚省武昌寺僧某稔惡多端而錢神廣
佈莫敢發其奸公假日者覘焉僧延接良殷
頃趨出久之不至公起視外戶已扃正惶惑
間有小沙彌伏墻際謂曰爾非按君李公乎
公咄之曰聞新按君山左人頎身長髯今公
語操北音面貌惟肖必微服來探者師謀夜
靜時縛而投諸井若不以實情告此厄恐難
免矣公聞之懼而虞其以言餂固詰之沙彌
泣曰我亦良家子遭其汚騙欲報無由豈肯
復相傾陷耶公察其誠乃出印印其臂令赴

官投首無何官卒馳至啟戶出公捕僧訊之
不答第問公原名爲何公告之數曰數也夫
復何言遂斃諸杖僧少時曾遇異人謂曰他
年値非桃非杏非坐非行之人當謹避焉公
名姓恰好誠數之不可逃也抄彌還俗從公
今子孫猶有存者

終南山有石洞當亢旱時村民設壇祈禱必
於洞中取水雨乃降洞在山之麓狀類井兩
旁梯磴歷歷可就石鑿成者衆挈瓶秉炬而
下歷百餘級始達洞底舉火燭之旁有竇高
三尺許進不數武復一竇亘其前低僅尺餘
蛇行乃能入紆曲奥折高低不一而森寒逼
人炬搖搖欲滅約行一晝夜忽平坦軒豁與
夏屋等四圍石壁光潔如削中構一殿鑄鐵
佛三殿後有聲甚厲怒號不絶跡之得巨穴
聲自穴中出或投以物即有迅風捲之而起
相傳龍潛其下得雨後必返水於此否則後
雖祈請不復驗殿前兩壁各有清泉一股左

右噴激往來如織又如素練之橫亘空際第見晶光遊射曾不墜溢涓滴取水者舉瓶於首望前跪祝移時有水如珠墜瓶中頃即泓然滿矣急起以絮塞瓶口持之而出比至洞外已陰雲四合油然欲雨及入壇則滂沱立霈焉

山西何生隨叔某遊京師寓崇文門內年未弱冠叔防閑頗嚴不令外出一日叔赴友人飲生潛至街衢眺望俄見輕車轔轔而至珠簾綉箔數青衣款段相從內有女郎紅妝豐冶頻搴簾以目挑生生少年心醉信步隨之歷數衢不覺日暮至一巨宅女郎下車招生入堂中錦茵燦設異香滿室酒饌紛陳倍極珍錯遂止宿流連數夕生迷戀佳麗頓忘其出之久也叔歸覓姪無有跟尋頗急女已知之謂曰君家踪跡者行將至此可速歸命青衣導之出生惝恍如夢方欲覓路旋爲物色者所得奔告其叔叔詰之乃以實對跡其處

則宣武門外將軍教場籍沒官房也封鑰儼然窺其內惟蓬蒿滿徑而已

終

秋燈叢話卷之六

福山王 槭凝齋著

即墨韓某訪道名山數年不返父母冤至勞山上清宮見從一道人遊促之歸後欲再往父母嚴防之鬱極而狂跳踉垣屋乃拘而幽諸室一日撼戶呼曰吾師於某日行可速出我遲無及矣家人以為妄臨期韓破窓躍出奔往上清宮詢之云前禮拜出跡至下清宮云已赴海矣追及海濱道人踏蘆而渡離岸

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

已遠見韓至遥謂曰念子遠來如不相忘來歲中秋可訪我於焦山之陰頭之烟波萬狀渺不復覩及期往訪道人已先在謂曰子信人也乃攜至一庵囑曰靜坐蒲團凡有聞見須忘却身心切勿恐怖韓唯唯半夜狂颶驟起牆宇震搖一虎咆哮而至有吞噬狀初甚驚悸憶道人言收神凝坐虎相向久之始去既而火光照耀滿室皆紅瞬息間窗戸俱毀烈焰逼近鬚眉韓屹不爲動火頓滅復聞波濤洶湧聲如崩裂俄自牕而入初僅及腰漸沒至頂仍不爲稍動頃之水亦消萬籟無聲寂無所見而東方已白矣道人謂曰子功力已臻其半當益勉之我有道友見邀數日方回可耐心靜俟庵後門切勿輕啟也既去復回門嘵者再韓佳庵數日道人不至念諄囑可疑暫行開視師豈知之甫啟扉道人迎門突入呵曰何道心不堅而違我戒致前功盡棄耶韓驚愕謝過道人曰子緣

分止此耳注水釜中命韓爇之謂曰爾誠心
相隨無以爲贈釜中水可任意取飲竈旁列
盎盂盃盌等器韓心志灰頹乃取杯飲少許
道人歎曰吾固謂子緣分薄淺此玉液也多
飲之可以伐毛洗髓今吸此涓滴僅能却病
延年我亦從此逝矣轉瞬房宇頓失身露處
岩穴間惟聞松風謖謖溪澗潺湲而已
有童子某雙目失明聞勞山道士多異人往
求之道人曰恐爾立志不堅徒勞無益也童
矢天誓日自明無退悔心道人出三針撒山
凹中謂曰子能如數拾得可立見光明童敬
諾日入山尋摸無間寒暑始猶歸庵兩餐後
則採松毛栢子而啖之恒經日不歸手足重
繭肌膚皴裂不以爲苦歷數年始得一針道
人曰孺子可教矣當益勉力勿懈又經載餘
復獲其一第三針甫數日而得不禁狂喜雙
目豁然頓開泥首謝曰非吾師異術弟子何
能重覩天日道人曰志一則神凝神凝則精

氣充足而慧光內結雙目自可復明權操於
爾何異術之有
杭郡孝廉沈某學問博洽邵君元齡器重之
延請訓子督課頗勤一夕方就枕有二青衣
人自床下出强沈行不從掖之而去天色慘
淡杳無人踪行數十里隱約有城郭入焉至
一衙署門宇巍煥侍從森嚴有達官坐堂上
據案理文卷呼沈曰爾知罪否沈自揣生平
無大過以不知對達官哂曰爾細思之沈念
毋多年未葬不孝之罪莫大於是達官曰非
也沈念少年不檢曾狎一女婢且多口過罪
應坐是達官搖首曰亦非也沈遲疑間有吏
稟云此沈某前世事今生安得知達官額之
命役取水一盂至令沈照視頓悟前世山西
人執鞭爲業有客僱沈騎見重貲遂生異心
路過太行時值薄暮險峻在前遽推墜之而
刼其財了了如目前事達官曰爾知罪乎沈
戰栗未及答達官拍案怒曰既知罪矣又何

解焉沈魂魄飛越不能自主頃之神少定所見俱杳而陰風漫漫波濤洶湧潛無津涘恍惚悒已化爲巨蛆形附葦葉上隨波旋轉慘楚萬狀痛哭而醒鄙悶之以憂告曰寃業相尋不能活矣邵多方慰解沈曰命盡須臾公長者願以身後託乃索筆書吾必死矣四字嘔血數升而絕

吾鄉孝廉張某雍正壬子應試省闈淹下三鼓陡見婦人褰簾諦視曰非也轉瞬失所在張大驚遍詢同號生一老儒蹙額曰是爲我來也張愕然問故曰先兄卽世寡嫂守志忽有煽中毒語者予恐爲門戶羞白諸母令改適嫂遽自經後每試輒相擾惟是鬱有自起妻菲者貧階之厲矣獨予咎慮其仍爲祟也延僧懺悔謂庶幾可免今復爾爾是終不我釋也言訖神色慘沮張解慰間號板忽耆然撲地視覆卷上墨汚殆遍生潸然曰今生已矣夫復何尤索張草視之曰君文雖雄慮難

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

入彀吾三藝頗得意君試錄之倘朱衣首肯
庶知予半生淪落非戰之罪也張如言榜發
果雋
揚州有顧氏兄弟者販雞爲業勤苦力作家
漸饒爲弟納婦生子後兄嬰惡疾輾轉床蓐
不能生理弟憎之詬詈時聞兄忿甚乃匍匐
池中溺焉弟收葬後祓除房舍酌酒自慰醉
先寢妻挑燈縫紉門忽軋然啟見一人泥水
淋漓躑躅而前乃其兄也妻駭極欲呼倏不
見其夫忽口動目瞬不能出語驚告鄰右莫
測所以凌晨方號呼而醒臀剝墳起若受杖
者云兄訴之冥府因余陽數未終遂笞責以
儆耳時有麪店王老頗愿樸富室咸信之稱
貸每不索券一日貸五十金懷歸夜已闌恐
有不虞密置枕內其嫗不知也越宿而王老
死富室遣人詢金嫗無以應顧呻吟床榻疾
少閒問王老安否妻云歿已旬餘顧瞿然曰
幾悞矣速掖我往抵王店謂嫗曰冥中見爾

夫云寄語我家貸金宜速還遲則落畜道以
償之嫗力言無有顧曰金置枕中爾家無知
者故煩我轉白耳如言折視金故在也
海寧陳生妻某氏陡染奇疾自晝起居如常
夜卽悲號呼痛若有物嚙焉百方不能愈操
蓍決疑得不速之客三人來敬之終吉莫解
其義夜有縣胥三人叩門假宿陳欣然款留
忽聞哭聲來戶內陳倉皇奔入踰時乃止陳
出衆詢所以云內人嬰此疾年餘矣醫藥罔

痊諸君惠顧其有異術相拯乎衆茫無以應
夜闌陳辭入頃哭聲復作三人聒不成寐乃
相與徘徊堦墀恍惚間一紅裳女子自內出
而哭頓息許之其俟戶側見女子一入室則
哭如前三人謂曰始是爲祟也俟其出尾之
東去至村外大槐下隱隱而沒三人環守樹
旁曉無所見乃回陳出謂衆曰昨夕三鼓後
內人安眠如初前此所未有也衆以所見告
陳聞之色變曰有是哉寃孽相尋無生理矣

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

蓋陳妻御下嚴有婢不勝捶楚縊死埋樹下夜所見即其魂也衆問而知其故曰何害彼自輕生耳且主奴之分不可沒盍往樹下曉以大義延僧懺悔厚恤其親則死者怨釋而病可瘥矣陳從其言遂愈

康熙中長安肆客貨一皮毬大如鵝卵縫紉周密搖之窸窣有聲莫知其用經年無問者有西賈見之撫弄不已叩所值客察其異詭之曰十金賈曰當如數客益驚大言曰適相戲耳非三十金不可賈亦無難色既售客曰吾以此博公多金勢無悔理公幸告我賈曰此東珠也舟行恐爲蛟龍攫故藏之皮中以韜其光耳

山陰諸生某妻歿閱月即續絃妝奩器用皆前妻物也合巹夕陡見亡妻坐帳中生狂呼而奔婦亦驚仆家人扶救起忽作前妻語曰薄倖郎我逝方一月何忽遽不能待且居我室用我物曾不以杯酒相告人之無情一至

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

此乎我今取新婦行將及汝矣舉家哀祈良久婦乃蘇立移居別室四時婦必親祭終其身弗敢替

太湖漁人汲水灘畔拾得一盆細潤古樸將攜歸忽波濤洶湧湖水頓長其人急走水亦隨至大驚置湖中水遂落

宛平徐某承祖業頗豐及晚年耗費無餘歿後示夢其子曰我生前蕩爾祖産今當償汝明晨出廣寧門値披蓑叟負鶉囊可探取之有啄爾拇指者卽我也買歸勿失覺後以爲妄復夢其父怒曰何悖慢不信吾言子異之晨往果遇貨鶉叟試探手囊中一鶉起啄其指出視之素翮如鷺神駿不凡市之歸初賭酒食輒勝後稍貸金與人決雌雄屢鬬屢捷時此風盛行貴戚子弟爭招與角鬬每局多至百餘金無不勝者遂恢復舊業如初一夕復夢父謂曰已爲償足我將去矣曉起視之鶉已斃

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

予堂兄某宅傍有墳一區前明周干戶墓也後嗣式微遷移後祖墓得一鏡可以摺疊舒之鏗然有聲芒鑑毛髮求售錢數千兄以其墓中物郤之後不知歸誰氏

通州賈人某性嗜羊夏日啖食過飽復飲冰水一盂旋卽卧病狀似瘋痰而脉理則非羣醫束手後一醫至詢知致病之由乃命取佳釀十餘鐘煮數沸傾浴器中昇病者坐浴冷卽易焉凡數次通體汗淫淫下移置衽席須臾蹶然起平復如常或問醫遵何術神效若此曰多食羊肉爲冰水所凝胸膈閉塞故病今得酒氣熏蒸汗出則滯化而疾瘳矣何神之有

江撫某公太夫人夏日染急症危甚延醫胗之云年邁表虛服參桂當立愈僕司煎劑捧獻行數武忽躓而藥傾焉惶懼莫措憶肆有貨香薷湯者色頗類市以進飲之而愈撫軍厚酬之醫揚揚有德色僕私曰蓋分惠否則

漏言醫驚愕僕告以故乃分給焉蓋偶中暑氣醫誤視爲虛症也

某山蹊有石卧道左或偶近其旁輒青傷遍體叫號而絶衆莫解其故適一叟負椒囊過而憩焉見者驚相告語叟曰坐此已逾時矣何害共發石驗視有尺餘巨蠍死焉向者皆中其毒椒性辛辣足以制之耳又某村寺宿者多死漸致頹廢有雄黃賈夜行失道入而假寐黎明見佛口中有物蜿蜒下垂諦視之蛇也蛇畏雄黃觸其氣遂酥軟不能動鳴於衆拽出撲殺之

霑化李司馬家居池館林泉擅一時之勝顏其額曰亦園夏月晨興偕友人散步聞鼾聲隱隱跡至書舍有狐卧榻上大如犬毛黝然而光令僕潛入持之狐醒作人言曰我向居城北古塚被酒誤入祈赦餘生感且不朽客有議取皮爲冠者狐哀鳴雨泣李憐其能言謂之曰今赦汝吾郭外有山庄數椽頗幽僻

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

假汝藏身勿爲人禍此地不得再至也狐點
頭作叩謝狀乃釋焉倏不見庄側爲張氏別
墅名可園風亭月榭與亦園相頡頏張有西
賓高某遇園中值梅花盛開獨酌月下更餘
興未闌徘徊庭除見一女郎自花叢中出淡
妝雅服丰韻嫣然高驚愕未及問女曰我狐
也前蒙李公宥令我安居此院聞梅花爛熳
特來遊賞且與君有夙緣幸勿以異類相訝
高性素豪放復中酒遂攜入室後每夕輒至
情好日篤狐頗通翰墨高嘗出其詩詞質諸
同人衆以高夙不嫻聲律詢得其故傳聞遠
近能詩者競造訪之狐每與唱和其警句如
鳥啼春有泪花落月無聲之類膾炙人口霑
邑好事者咸藏其稿又善絲桐欲聆其奏埽
除密室衆坐戶外聲泠然出簾櫳間踈越悠
揚四座傾聽一時琴師莫與匹也
江南方別駕鳴夏雅愛手談康熙初應楚藩
伍公格幕偶訪友城外值友與客奕客布局

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

甚高詞其氏曰王姓與之談頗風雅遂成復
蓋交延至署行裝華好而恂恂若書生似無
他能者人未之奇也一日署外火王隨衆往
觀火延援例某監司家焰勢迅猛其兩子樓
居不得出監司號於衆曰有能拯吾子者酬
千金王聞之聳身躍入捷如鷹隼須臾負兩
子下監司喜極謝曰感君大惠已活我子箱
篋中尚有部照一紙係某他日服官券不識
猶肯爲力否王復騰踔直上挾數箱冒烈炬

飛出方其初登人第見白馬往來烟焰中比
出樓已灰燼而王神色自若也衆始知爲非
常人競求其術王曰城東數里外洪山之麓
有寶通寺深宏幽靜盍具饌餉我藉陳薄技
伍公乃擇吉張帷於廟賓朋畢集酬酢移時
王袖中出鉛丸二謂衆曰諸君欲觀此耶即
拋擲空際旋有白光兩道各長丈餘上下盤
旋矯若游龍而寒氣侵人不可逼視忽聞崩
塌聲牆宇震動殿東南角銀杏一株大數圍

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

嶄然中斷矣衆相顧驚愕白光候沒王頓失
所在遺素紙一幅署曰與方公交半載囊中
物留以誌別計其物可直數千緡
棲霞林次山未第時午睡方酣有僕夫控馬
造門曰主人有事相求祈暘光臨未及致詳
隨之往至則宅第崇宏一叟貌頗魁岸候門
揖入餚饌羅列勸酌殷勤從容請曰吾子若
孫每爲公族人所苦幸垂憐憫實感高惠林
族多羽毛獵者默悟其異謂曰此易易耳某潦
倒半生尚能獲一第否翁非塵埃中人當預
知之叟曰公異日名登四榜無虞也言訖命
僕送歸將抵家僕馬俱杳視所騎乃一竹杖
耳林歸戒其族勿淫原獻族人咸如約後三
中副車至康熙戊子科始舊方悟四榜語
子族姪某與村人戲扶之而仆頃始甦云初
仆時恍惚有人持繩繫之去至公廨見一官
坐堂上云此人不宜來可放歸乃蘇又紹興
張李二人素交好偶因事論辨張以掌扑李

胸李驀然昏倒扶之已僵矣張大驚潛遁經
歲餘知其未死也遂歸李聞之過其家殷勤
話舊張曰前者恃愛與君角口並未著力何
至乃爾舒掌仿其狀李仍仰臥而絕力救不
復醒張心知爲宿孽詣縣投首云

小兒號爲啞科調治頗難週僧人授予海上
方云小兒三日後取雞子白粘擦前後心手
心足心及兩眉井穴各十數遍見有黑絲即
用尖鑷拔出以不見爲度可除一切胎毒驚
風等症出痘亦稀試之頗驗

登郡士人某娶婦至門兩新人從輿中出容
貌宛肖家人莫能別白無如何乃共安之兩
婦俱賢淑各有所出一婦先歿一婦撫其子
女如己出又數年亦歿毫無他異宛莫知其
眞贋也

予邑西郭外元帝廟來一道人系知姓名貌
蠢甚而力作頗勤仲夏麥將熟道人遽刈以
歸師呵罵之弗顧也未幾淋雨浹旬河水暴

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

漲瀰麥漂沒殆盡方悟其異氛之已遁去
天津某氏婦臨蓐產一肉毬旋轉不已夫以
爲怪埋諸郊踰年復產如前剖而視之儼然
嬰兒也哺之成立登賢書紹興伊友堃云其
婢女之父亦生肉毬中剖之得活初家饒裕
及其長也田產蕩盡遂鬻及子女焉
康熙中有方士某言未來事多奇驗甘中丞
赴任滇南某祖餞謂曰公好自愛一路功名
到吉祥以爲謖詞置之後盡飭吉祥寺乃悟

三台縣缺出撫軍題署踰歲卒於任
山左王生有戚某任楚湘潭令寄函招之生
往令適卒羈寓僧寺一夕挑燈獨坐有女子
搴幃入丰姿艷絶掩袂笑曰夏宵冗坐得毋
岑寂耶生驚詢所自女曰妾家不遠近在西
鄰生悅其美不暇細詰旣而枕畔自云小名
繡琴寺牆外高樓卽妾居也曉去夜來情好

漲鄰麥漂沒殆盡方悟其異覔之已遁去
天津某氏婦臨蓐産一肉毬旋轉不已夫以
爲怪埋諸郊踰年復産如前剖而視之儼然
嬰兒也哺之成立登賢書紹興伊友堃云其
婢女之父亦生肉毬中剖之得活初家饒裕
及其長也田産蕩盡遂鬻及子女焉
康熙中有方士某言未來事多奇驗甘中丞
[illegible]任滇南某祖餞謂曰公好自愛一路功名
[illegible]置之後盡節吉祥時乃悟
其語又予[illegible]三台大喜謂將來台鼎可期抵省適
[illegible]三台縣缺出撫軍題署踰歲卒於任
山左王生有戚某任楚湘潭令寄函招之生
往令適卒羈寓僧寺一夕挑燈獨坐有女子
搴幃入丰姿艷絶掩袂笑曰良宵兀坐得毋
岑寂耶生驚詢所自女曰妾家不遠近在西
鄰生悅其美不暇細詰既而枕畔自云小名
繡琴寺牆外高樓即妾居也曉去夜來情好

甚篤他日偕僧散步寺後有畫樓高出牆際而窻戶塵封若久無人居者疑而問之僧曰此李某宅也李授山左兗郡某邑令攜眷赴任已數載矣生聞之色變僧笑曰君著繡琴魔即生益駭而叩其故僧曰李有婢女名繡琴偶因小故爲其主母撻死埋寺牆外每逢月夜輒出現形生如夢初醒夜分女至生詰之女慘然曰妾非禍君者有夙緣故相會耳既見疑難以復留但妾貲恨夜臺非伊朝夕

君若眷戀情好延僧懺悔早拔沉淪惠莫大焉生許諾數然而滅後歸應康熙丙子鄉試首題子游爲武城宰一節目既夕尚未脫稿方挑燈苦吟見女搴簾入曰妾知君文思枯澁代購得首藝頗佳口誦命生錄訖謂曰君今科捷矣是即所以相報也榜發果僑其房師則兗郡某邑李令也來春公車北上生迂道謁李未及欵叙遽問生首藝何處得來生以已作對不信回問之乃以實告李憮然曰

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

于固應中亦天所以嗣我也蓋是歲李之子
應試楚省首題與山左同藝成頗自喜以犯
規被貼後省親來署閱同門卷王生首藝正
已闈中作也

卽墨城隍廟有吳道士者暑夜裸體溺殿側
見神端坐簷下一役跪稟曰西鄉打死人命
一案兇犯張進福已在逃神躊躇良久著吳道
士代坐監一年道士聞之甚悉凌晨至郭外
見有人倉皇而來吳遽問曰西鄉有人命事
乎時某村果有其事兇犯潛逃緝地莫知為
誰疑吳知情執鳴於官吳亦忘其名屢受掊
楚禁錮囹圄逾年懸案未定一夜吳忽憶神
語號呼稱冤詢之備述其故乃差役往拘適
張以日久事寬卽於是夜潛歸庶得實遂釋
道人

東昌諸生許有進家寒鐵筆爲生一日晝寢
不醒其子喚之驚覺云子爲誰復左右視曰
我何至此毋與妻出急起避之曰非內親何

得相見母曰予爾母也汝夢耶曰非也我河南副榜傳某言訖遂出徧遊街市曰風景略似吾鄉其子強之歸腹饑索食食粗糲不能下咽晚不入內許無客舍就厨下憩焉三日後晨起忽曰吾適至門遇客邀出不知爲誰頃之豁然頓悟告其母曰兒向者神魂飄忽抵河南某城見一官斷獄判曰傅副榜病不至死但恃才傲物不知悛改可徙往山東受罪三日以警其後旋至某庄入一富家款待甚豐并邀入內室我以素非相識惟於廳室憩兩晝夜而返家人亦以前言告之競以爲異來春燈節忽有人高車而來至許門徑入曰予河南傅某也伯母嫂夫人無恙耶適許觀燈他出家人導歸許見之即向所遇出門客也兩人各述夢中境易地皆然握手談心盟爲兄弟

山西榆次縣城東五里有東嶽廟頗著靈異神像裝塑如生東廡有木雕立判藍面赤髯

貌尤獰惡諸生顏有德素矜膽力春夕諸友會飲或戲之曰君何有豪名敢抵廟中負得左廊判官來當劇金作筵顏笑諸徑去無何負至則一女尸也衆驚愕而散顏撫其體尚温負至家顏母灌以湯水移時乃甦詢之曰我虞鄉縣沈家女今夜嫁爲曲家婦將就寢忽聞雷聲轟然神輒昏迷覺有人拽之而走如在雲霧中不意竟至此計其地有千餘里矣時有德未娶僉曰此天緣也勸令議婚顏母以有夫之婦不允命顏往詢其家至虞鄉則沈曲兩姓爭訟方興顏告以故邑令備訊其詳判歸顏案乃結

有樵子入深山遥見虎啣一巨鹿來急升大樹匿焉虎置鹿於樹旁徑去樵者下取鹿藏深草中復登樹以伺虎虎導一獸至高二尺許獨角上竪目閃閃如電雄猛異常即蹲踞樹下虎左右覓鹿不得窘甚獸長吼一聲響震山谷虎殼觫叩首獸復吼虎長跪其前獸

以角剔虎胸剖然中解乃吸盡其血徐徐而
去樵夫下樹負鹿虎歸
濟南農人許某偶掘後園隙地得磁缸二啟
之貯水如漿疑財物幻化挹勺許於碗置竈
前有鄰女來乞火見而訝曰此地非貯銀所
若遇他人必攫去矣許婦聞女言視碗中水
果化爲銀意此女必有後福謀諸夫聘爲子
婦鄰嫌許貧故索厚聘許即取碗中物爲定
踰年娶歸三朝後備牲醪命媳啟視依然水
也許屢欲傾棄終不忍捨經旬餘部郎徐部
如故後許歿負無以葬試再啟之已盡成白
鏹矣
部郎某有婢無故自縊經旬餘部郎夢至一
府第輝煌甍棟業堂正坐冕服人儼若王者謂
曰婢訟爾調姦致死有之乎某力辨其誣即
見婢跪堦下呼曰主人忘某夕月光皎潔命
取溺器因露下體戲我乎曰事或有之亦鼾
睡方甦不及檢攝所致實無心也婢猶嘵嘵

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

爭訴某曰此外會有談笑之迹及凌虐之情乎婢辭塞王曰一節雖涉嫌疑餘無可指爾自輕生耳叱婢出某遂驚寤

某邑旅店中有廂室多怪異遂扃閉不敢宿後一客唫其妄強啟之秉燭而寢夜分風聲肅肅門忽闢有女子搴簾入姿態絕人粧束尤爲奇艷徐步至榻前客諦視謂曰美麗如卿誠尤物也若生人有此豈不可慰我旅邸寂寥女聞言搖首撒髮形容頓改旋自取其首置几上某笑曰適雖異類猶覺可憐今作此伎倆可惱極矣遽吹燈寢達旦寂無所見自是怪絕

吾邑南鄙村山崖下有巨潭深不可測魚充物其中某歲夏旱水勢漸減村人利其多魚也舀水而取之稍涸卽有清泉一股噴激而上勢如匹練頃刻滋然滿矣衆異焉詰朝集多人期必涸以窮其怪曰哺家人饋食至方舉箸忽有道人來乞予數匳意猶未足衆舉

食盡推其前曰任從爾啖道人略不遜謝恣意飽餐須臾而罄衆相顧愕眙道人旋去移時潭水將竭競舉網取魚無片鱗可得惟穴底有巨洞洞旁集飯數堆一鼈首昂然自內出粗如截筒厥狀睅然衆驚走登岸回顧潭中水仍泫然如初

浙江孝廉某館於京師大紳家有日者來決已往事頗驗既而謂孝廉應遭雷殛孝廉哂其誕日者曰固知子之弗信也第今午有造

[illegible]知盍即此以[illegible]果有契友至久不去且[illegible]廉恐其言驗雅不欲留而居停則出饌相餉餚核紛陳悉如所云異焉詰朝日者至孝廉告以故堅求厭禳日者乃指塾中童子四人私謂曰此數子將來皆大貴顯某日時至東郊古栢下命四童環坐其旁任有見聞切無恐怖踰時可免孝廉惑其言屆期偕四童坐樹下俄見陰雲四起飛電盤旋巨霆

食盡推其前曰任從爾啖道人略不遜謝恣意飽餐須臾而罄衆相顧愕眙道人旋去移時潭水將竭競舉網取魚無片鱗可得惟穴底有巨洞洞旁集飯數堆一鼈首昂然自內出粗如截筒厥狀睅然衆驚走登岸回顧潭中水仍泫然如初

浙江孝廉某館於京師大紳家有日者來決已往事頗驗既而謂孝廉應遭雷殛孝廉哂

示信署劵而別移時果有契友至久不去且索飲孝廉恐其言驗雅不欲留而居停則出饌相餉餚核紛陳悉如所云異焉詰朝日者至孝廉告以故堅求厭禳日者乃指塾中童子四人私謂曰此數子將來皆大貴顯某日時至東郊古栢下命四童環坐其旁任有見聞切無恐怖踰時可免孝廉惑其言屆期偕四童坐樹下俄見陰雲四起飛電盤旋巨霆

暴作響振山谷內一童嘿不自持遂奔去三童亦隨之而奔行未數武忽轟然一聲烟焰蔽空頃之晴霽四童回顧見栢樹已震裂而孝廉不知所在馳告家人競往踪尋不可得惟樹根下有髮蓬蓬掘視之一人僵立其中即向之日者也正惶駭間值途行者言數里外有人昏卧道旁衆詢其狀急趨省視乃孝廉也已甦而起矣

吾邑有王李二人各以胆力自負時歲饑象

餓莩李謂王曰郭外有倒斃者七敢深夜持粥歷數而哺之來朝鶉以席且拜下風王許諾中夜往哺一尸忽吮唾而言曰粥甚美盍再哺我王大驚擲碗而奔歸即卧病次日李往候王告之故謂將不起李驩然曰何怯甚此吾戲汝耳尸凡七我易其一而代之王爽然悟病若失

江南諸生某夜夢一武夫身環介胄長跪請曰詰朝有難在公某友家幸垂憐往救生驚

寤亟起造友家見一奴攜竹籃入問何物曰市得魚充早膳耳前視則活鯉也鬐鬣張動撥剌不休目光爍爍若乞憐者向友白其故放之江中踰年渡揚子江陡遇狂飈飄船至山下石傷船底瞬息將沉衆呼號莫措咸謂無生理矣頃隨風破浪而前若有物負之行者水雖盈舟行益疾竟達於岸回望之一巨鯉搖尾而逝

文登諸生林某苦志好學交丙夜猶吟哦不輟忽見女子搴簾而入衣繡衣冠玉冠星眸月貌光彩照人謂生曰妾蓬萊仙子也仰慕高風願託神契生驚喜不自持遂相綢繆每夕必至儼同伉儷因之宿業頓廢精神惝恍如癡其戚詰而知其故曰豈有仙人而淫泆者非鬼即妖今夕就寢當留其衣比曉可立辨也生如衆指女酣睡時潛起取衣匿箱篋內女聞雞鳴急起披衣不可得問生生不答晨光欲動乃號泣赤體而奔天明起視篋中

惟有五色碎泥數片耳白於衆跡至城南十里許俗名娘娘廟者有素泥胚在焉毀之怪乃絕

終

寧海諸生孫某持躬方正爲邑所推重康熙甲子元旦昧爽聞空中人馬騰藉仰視無所覩佇立聽之彷彿有唱名聲第一李公永紹第二趙公資已名第三以下則聲微細不可辨頃之寂然孫大驚謂名登鬼錄矣恒悒悒不樂是歲秋闈榜發李公名衷然高列乃大喜以爲吉兆次科趙亦中式益自負謂異日

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

功名必步兩公後顧趙李皆相繼成進士李官大司空趙官侍御史而孫屢困棘闈僅食餼以明經老嘗語人曰自揣一生無失行惟代人作離婚書一念之差至今以為憾孫年七十餘猶鬘鑠善飯一日晨起肅衣冠趨出戶外旋側行入揖讓就坐如對賓客狀頃復起及門再拜而返謂家人曰頗爾輩知之乎吾已授某邑城隍矣適本州城隍來賀且告赴任期咸以其老而顛目笑之越日與戚友話

舊間忽默然有頃莊容而言曰被覆爾主無勞惠顧我亦不往辭語訖即呼取酒餞澆諸門左人競問之曰城隍欲親來祖餞我特卻之酒餞所以餉來役耳翌日沐浴更衣遍召親友與之話別登床而寢即氣已息先外高祖張公雲從登郡蓬邑人性仁慈喜推施歲飢捐穀千石以賑貧乏活者萬計路獲遺金踪跡失主歸之除夕夢人嘗南遊宿沐子與以錢布遣之終不洩於人

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

陽旅舍夢黑丈夫頎而髯跪床下曰來朝之
厄望君見憐驚寤不解其故晨行見道旁有
柞樹一株扶疎特異匠伐之津出如血恍悟
夢中所見詢其值倍價以償並立石如左識
曰山東樹康熙丙戌先外祖北岳公成進士
筮仕沐陽訪其地石在而樹無存父老曰數
年前樹已朽來一異僧對木合藥爲先療病
甚效人爭取之樹遂盡公乃祭其石復植柞
樹十餘株以誌故跡大宗伯許公汝霖聞而
異之爲作柞樹記

青州士人某遭繼母之變入洴後欲往應秋
試母詬之曰僇倖之事不可再何僕僕賫資
斧爲某內制於母鬱鬱不樂一夕彼酒酣寢
其妻聞門外有呼名者曰人數將滿喘候子
其疾往如是者再妻喚夫醒告之故夫謂必
戚友故相揶揄弗爲意未幾復呼如前詰其
姓名曰我老魁也急啟戶視之杳無所見默
念鄰村無此姓殆鬼神示之兆而速我行乎

與妻謀典釵裙不告其母而去遂獲雋連捷
成進士
巴縣陶生者宦家子也年少美姿容同人有
小潘安之目值競渡節出遊有少女隨嫂慈
樹下陶遇女注目凝視嫂拍其肩戲曰此陶
家小潘安也以子才貌得配若人庶可無恨
女赧顏微笑曰恐命薄無福消受耳時人語
喧譁陶未之聞也有汎卒某向亟涎女美無
路可通適立樹後竊聽其語假陶夜叩女門

女問之曰感卿福薄語特來請卿消受耳女
方思陶轉側不成寐開戶延入遂偕私好未
幾女適鄰村某氏子他日卒過鄰村遇女夫
於塗問所往以探親告卒計往返約百里晚
不能歸夜分踰垣持刀撬女門入女驚覺告
以故欣然不之拒兩情方濃忽聞叩門聲聽
其音則夫歸矣女惶懼無措卒曰無恐第啟
之女啟戶夫甫入卒舉刀斫之攜頭擲鄰家
後園而遁家人執女赴官嚴加拷訊乃吐實

逮陶生至茫然莫知所對官屢施榜掠遂誣服菹無首難以定案朝夕刑訊陶不勝苦毒告獄卒曰等死耳不如速死之爲愈有能代我覓首者予百金卒難之而利其賄謀諸婦婦曰吾弟新死瘞郭外往取之百金非囊中物耶卒乃乘夜啟棺截其首暴埋他所以告陶訊時如卒指果得首案遂定汎辛聞之喜酣飲肆中歸謂妻曰子知有異聞乎我殺人而罪坐陶生公道安在適有偷兒過其室聞

卒言徑赴縣撾鼓稱冤備陳其故捕卒鞫訊遂服所犯訊其首云棄諸鄰家拘鄰至供晨起見首懼爲累潛埋郊外押鄰啟視不謬問陶首所自來以獄卒對逮卒至乃知其妻弟也盡收付獄釋陶生而重賞偷兒焉

山西谷監司能記三生事初世家貧授徒僧寺僧募化十數金埋爐灰中爲所窺俟僧他出竊取之僧回覓金無有抑鬱而死未幾已亦病歿見一老姥來引之去至一火坑旁鬻

然推入起視身伏櫪間忽變爲驢仍在寺中心知孽報稍長屢欲投身澗谷恐冥罰轉重遂竭力任驅策以償宿債經八年力盡而斃復見前姥來引至大池旁失足墜溺覺遍體清涼視手足縮小以爲嬰兒喜曰吾今得復爲人矣其家驚曰妖也殺之三世乃生谷家生而了了但戀前故不敢言長數歲猶不出一語皆以啞目之一日外出遇村童撝書從塾中歸攫取觀之不覺失聲曰嘻若許長大始讀小學耶童訝然走告曰谷氏子竟識字能言矣父問之則啞如故百計誘之終不應父知有異佯怒曰不言當殺汝乃垂泣呼曰父毋寃哉欲言又將殺我矣父駭然問故以前生對父曰爾已長言復何傷爲之延師授讀穎悟非常書經目輒不忘少年掇科第以致貴顯云

萊郡劉某遇僧授海上方多效其解砒毒尤爲神驗戚某屢求不與啣之乃置酒延劉食

畢扃其戶謂曰繭已中矣速語我方爲
繭療劉不信頃覺腹中潰動乃曰何惡作劇
如是可疾取白礬三錢來咸如言取至調水
飲之立解因惡其吝也榜其方於通衢又某
治跌打損傷多奇効亦不肯輕傳於人有竊
得者曰係紅沙瓦器擊成碎片夏日浸溺牖
中三伏後火煆而淬以醋研末冲酒服之未
知然否

蓬萊諸生王澤注棲心元門雅慕神仙術聞
勞山多異人裹糧往訪凡壯滿下清西蓮臺
烟雲洞白雲洞以及諸名勝處遊歷殆遍迄
無所遇回至華嚴庵憩焉庵外有荷池大畝
許時嚴冬積雪堅冰在池見一道者破裲跣
足踏雲而來飄飄有凌雲槩礙冰入池而入
毫無寒色遍體熱氣若蒸心異之及夕道人
來庵中宿王潛起聒之道人瞑目趺坐並不
就枕三更時則行功運氣似採藥狀愈知其
異晨起稽首求教道人不答固請之乃授以

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

秘要戒勿洩王識之因問此山幽峭可駐師足否道人曰天下名區吾遊跖所接無出華山之右者將往閉關焉王堅欲隨往道人曰子塵心未化何足語此王曰但得服役左右去家室如敝屣耳道人曰能隨我行便留子王欣然諾道人行不擇地崖塹荆棘步履如飛王竭力追之不能及道人乃止而待之笑曰固知子之不能從也且爾氣色晦暗以速歸十年後可訪吾於華山之巔言訖揮手作別飄然而去王歸父母妻室相繼歿悉如道人言益盡其異而悔當日從之不堅也

京師上巳日有少婦乘輿出遊遇一少年貌甚都悅之寒帷顧盼少年亦凝目注視女卒然問曰爾非某氏子乎少年會意應曰諾婦曰吾中表戚也睽隔多年幾至覿面失之今寓城中某巷三日後當視我不可忘言畢驅車去蓋其夫營卒也三日後爲值宿期故佯假戚誼以招之如期少年至婦喜甚遂相繾

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

總夜半卒忽歸少年伏匿床下婦問故曰爲
取棉衣來婦卽起篋撿與促之去卒曰春寒
孤宿宜善自愛婦漫應之將出戶復履闞諄
囑婦厭甚不待其辭之畢遽推仆戶外而閉
之門少年謂曰適間景況何乃無結髮情耶
婦曰吾繫心於子彼死且不足惜何情之有
方婦之薄待其夫也少年已不勝忿及聞婦
言心益恚紿之曰子先寢吾出溺卽來乃赴
厨覓刀納袖中婦不知也猶促令就枕少年

出刀俾其腹啟戶而遁巷左有屠某每晨必
供婦肉是日至門已啟寂無人聲疑焉遂巡
而入見婦屍驚駭亟奔卒歸遍諸門訝其狀
趨內室視之而妻已裸體庶楊腹裂腸出矣
遂執屠鳴於官五毒備施屠不勝刑將畫招
忽一人直入上階攘臂呼曰殺婦者我也何
得枉及無辜自陳顛末甚悉其人卽少年也
乃出屠而置少年於獄憲司嘉其義爲之減
等遣戍會赦得免卒亦感其義相與爲刎

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

頸交

膠州舊宦王某、先世爲某先達牧牛、誠慤。不苟人咸信之。偶假寐山畔、見一人據岡眺望、旋至坡側、審顧徘徊、詩復登視、如是者再、連稱詫異、問之曰、我地師也、卜一吉兆、登高望之、沙水龍穴、歷歷不爽、及下視、輒失其處、王笑曰、此其故我知之、師驚詰所以、曰、每見爾將及坡側、卽有黑氣如規、遮爾目、不自覺耳師固言而地恍然現、乃嘆曰、此佳城也、應富貴數十世、吾屢尋弗獲、經子一言而顯、數應歸子矣、爲之點穴、珍重而去、王有老親未葬、試往求之、先達以其牧芻地、不之惜、許之、且戲曰、可攜物來爲若書券、王家貧、僅畜一雛鵝、因沽酒偕鵝以獻、先達授筆書曰、黃牛山下牧牛坡。賣與王公葬阿婆。價一瓶。沽酒一雛。鵝。既葬、逾年、生子卽水部公也、幼而岐嶷、先達深器之、命伴諸子讀、穎悟非凡、一日出對云、綠。水。本。無憂。因。風。皺。面。

公年方九齡對曰青山原不老爲雪白頭先達有寵姬雪姐嫈之成消渴病故語及焉先達心知風已而賞其風慧曰此千里駒也我子貞豚犬耳先達諸子皆無成而公弱冠連捷成進士官至工部郎中廣西提學使孫某相繼登科第歷官少司空至今書香不絕又謚都憲馮相國傳其祖葬貧邑中富室某葬親未匝月忽大雷雨墳震棺裂富室惡其地棄之改卜適相國祖喪偶乞其地而葬焉再傳遂貴顯信乎吉地皆有鬼神呵護世之不務修德而覬覦非分者可以悟矣

棲邑有常某老而無子僅一女適福邑王姓中夜聞敔門聲啟視無所見甫就枕復有聲如前心疑懼以爲鬼也無故遭鬼揶揄不祥乃遷至壻家避焉夏日偕壻納凉村外見一人攘臂叫號而來壻與爭論其人愈怒持石擊之壻疾走得脫常年邁行遲中其首仆地而死蓋其人與隣村某訟某援常壻爲証理

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

屈受杖心不甘且被酒尋衅相仇而常適値
其災信乎死有數且有地也
山陰武生某狂放不羈偶乘醉濯足河畔大
言曰聞水中多魅妄也如果有之能崇我耶
言畢足輒徐徐下墜若有物曳之者大驚躍
起視足間物乃敝草履也火之有血跡
金壇王太史肯堂太夫人結縭載餘卽獨處
別院持齋供佛非逢令節希會其面重午封
翁載酒往日夕將返雷雨暴至中夜猶未息
乃寢焉有孕惡其穢以二丸藥墜之夢金甲
神謂曰此將來良相妄行損墜必遭天譴懼
而止乃太史墜地左右手各持藥一丸後舉
萬歷己丑進士選庶吉士授檢討立任清要
雖未躋台輔而究心靈素著有證治準繩若
干卷津梁後學語云良醫與良相功等神之
所謂其以是與
江南某大姓年四旬餘猶乏嗣遇道者謂曰
君無孤相或內室有故大姓出其妻妾令視

之曰俱非宜男相復出侍婢數十人皆曰不可至一禿婢曰之曰此良田也定產美玉慎無拋荒大姓笑而領之一名適值宿床下見婢肌膚如雪心動幸之遂生男長而貴顯至今猶綿綿也夕月光皎潔禿婢

浙西有士人某家貧授館他郡每經月必寄館穀於其妻以供饘餬適大雨浹旬踰期不至妻絶粒欲病晨聞有叩門聲聽之其夫也喜甚不及整衣袒胸倒屣而出某見之呵曰無恥婦作此態庶值輕薄兒能免中毒羞乎妻忽然曰吾飢且病閻爾來急起迎何言之詩也某怒批其頰妻不服益怒亂擊之妻輾轉呼號蓬頭跣足手握一鞋而斃後某入闇見妻掀簾入蓬跣如前鞋猶在手數之曰爾殘刻無良吾已訴之冥司尚望終場耶某稽首哀求妻出鞋授之曰吾奉命來難以空返可書我來矣三字於其上得以覆命即去矣欣然捉筆書之妻倏不見審視乃書其卷幅

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

也

予戚謝華函先生康熙中知河南睢寧邑丙子分校棘門首題爲鄉也吾見於夫子二節閱三卷幾不辨段落時漏下四十刻倦欲寢遂隱几而卧夢至一處竹籬茅舍花木蒙茸徘徊間有老叟出迎貌甚恭再拜而言曰適所閱卷乃兩扇格也祈公留意方欲致詢爲隣房呼茶驚覺取卷細閱果兩扇格文頗佳薦之入殿生來謁問其家居恍如夢中所見以老者貌詢之潛然曰此生祖也下世已數年矣

江南有偷兒行竊某姓甫及戶瞥見一人來以手推扉扉自開若有爲之啟者異焉尾而伺之其人直達寢室几上燭已息吹之復燃向帳中若書符狀頃有男子揭帳起趨別榻寢俄又一婦人隨之起瞋目坦腹橫卧床際其人揉捺移時一血胎墮焉裹之而去偷兒大驚跡其寓以告邏卒捕而送之官天明其

家見婦死具控適相值乃鑿諸杖
浙省石門城樓多怪經年扃閉宰募敢入視
者予百金有某公幼孤家貧念得金足以供
母往應募吏導之登恐其逸也反扃之夜半
聞語聲臨樓而返曰某大人在此少頃呵殿
而至一神人自空際下儀從甚盛俄酒遊羅
列揖公就席舉觴觴之曰吾非鬼魅特暫居
此耳今夕晤公當從此逝公叩以終身曰前
程遠大白馬之禍公其凜之次日出以告人

咸異焉有富室某慕公名贄以女遂得肄志
讀書登甲第官至太僕公風有支遁癖市得
良馬毛色皎然神駿可喜每臨廐撫視一日
馬忽驚躍傷公胸遂不起
紹興某赴友人宴適怒于室友聞而規之某
乘醉投杖而起曰嗤君非吾丈人峰何責之
甚也友唾其狂悖竟與絕交後某貿易東粤
數年始歸妻已物故續絃他氏合巹後詢之
即其友女也友自某去後染病歿女幼無所

依瀚於舅氏遂冒其姓赤繩繫足之說誠不誣矣

兩粵制軍某公與中軍同遊有日者某寓海珠寺以星命自詡制軍召詢之曰人生賦命不同以其爵秩有異余庚造與中軍不爽毫釐而官階迥別其故安在曰者無以應歸寓推尋亦莫解其由夜分不寐繞階沉吟有火頭僧見而問焉曰者嘻曰噩耗何知亦來饒舌即僧曰第言之安知不能效愚者之一得乎曰者告以故僧笑曰是日生人皆貴若得貴索星對照命宮更主榮顯制軍得無產自獄中乎曰者大駭詰朝謁制軍問生自何地制軍曰先人緣事獲譴久羈囹圄余實產自獄中者曰者拜曰若然公貴顯宜矣因舉僧言以對又河中太守某未遇時一同硏友談命多中每謂曰細推君造有官無祿雖奮志芸窗終歸乞丐守以爲誕力學不怠聯掇科第由縣令擢至郡守友自慚疎於術乃赴都遍

訪異人皆以乞兒命斷一日詣欽天監遇精於奠者云是日有文曲高照天厨化解若產於文明之地必貴友同謁守語其故太夫人聞而謂曰昔年避難他鄉值日暮將欲分娩而棲止無地因於櫺星門左產焉兒之貴果爲是歟命之理微矣

黃群滔江某渡口行人往來如織有一舟甫解維狂飈驟起吹至江心而覆內一人見紅袍赤鬚者曳之起遂遇救得生未幾抵家斃於火

寧海王某家藏粟一囤忽來蜘蛛大如椶布網其上每夕粟輒溢出石許日驗不爽親知聞而戒曰蛛大者遭雷擊焉用此以貿禍也王懼而送諸野次夕復同遂安之家道日豐一旦蛛忽去而業亦漸替

淮商郭某別墅臺池花木擅一時之勝但多怪異夜出擾人莫敢宿者有標客某過淮慕其園遨遊竟日倦欲寢園丁告以故客笑曰

巨寇尚無所畏區區鬼魅寧足膏吾刃乎時
春風披拂花氣馨芬客偃仰床榻頗自怡悅
謂主人有此名園而惑於浮議愚孰甚焉俄
聞怒聲叱咤而來曰何物兒郎敢踞吾寢室
視之乃一白髯叟高三尺餘服道家裝目光
炯炯客未及答遽推仆於地客怒起操拳毆
之倏分爲二以足蹴之又變爲四遂扳刀縱
擊轉瞬多至數百身體面目無纖毫區別祇
見滿室憧憧皆白髯叟也客苦於擁擠莫能
動移天明園丁入視則持刀僵立呼之不應
良久始甦左右審顧曰怪哉怪哉述所見踉
蹌而去

甘省武生吳某閒步城樓俯瞰濠邊有長帶
繫皮囊趨視乃鼈也蛙伏其旁驚訝間一村
民至持之去則帶囊宛然貯銀兩許某自謂
些子尚我靳他無望也後出仕不數年官至
提鎮又漸入某家貧出貸見前行者遺一紙
裹欲之空如也仍擲道左頃復有過而拾之

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

者某索觀約白金五星恚曰命薄乃若斯乎憤激而回後探友東粤貸金營運久之成富室每揮金如糞土或規之輒詬前事云阿堵物殊勢利故浪擲以抒昔年之憤耳

陳思王墓在東阿魚山鑿山壁窆棺其中以墓碣緘洞門墓前有祠祠中豐碑林立皆唐宋間物明末墓門中夜常放白光一疸指家居覘其殉物至墓所欲啟之忽風雷大作咫尺不相覩疸指大驚而退至山下並無風雨

念遂不敢復前後光亦不現雍正中里人於山下建神廟將落成覓石作廟碑首事倡言曰曹子建奸雄之子盍取用其祠中者衆以為然捆碑仆壓傷數人有傷重致死者首事不悟即命石工就曹祠磨治之未施鐫刻覺頭痛不可忍首事亦於是日抱病工遂暫止適縣令過魚山見碑橫祠前詢得其故拘首事撻之命重立焉余謂子建詩篇寄託遥深每多閔時傷亂抑鬱難暢言之隱黃初以後

憂讒畏罪固宜爾爾若建安之世身爲王公之子何求不遂詎非不滿乃父所爲而又有不忍明言者歟向使得立爲嗣則居然一晉室之桓冲矣英靈至今如在不亦宜乎

滇南中丞甘國公璧家藏水晶蟾一枚睛赤如丹沙唇絳色縷刻天然光瑩奪目余友江望亭見之嘆爲奇珍甘曰未也命取玻璃甸注以水置蟾其中少頃浮影蠕動緣毛毿毿細視之不啻千億迫凋其水而蟾依然如故也甘歿後燬於火赩然無光撫摩之則層層剝落如蕉或謂蟾絲水晶出大洋海底未知信否商邱宋牧仲先生家藏水晶二塊一內蘊蘊桃花一枝色鮮好如甫折露下者一內蘊蜘蛛一枚腳腹歷歷可數上下旋繞如珠皆奇物也

江南村落有數十纍輒立小庵非徒奉佛遇公事亦可會集某村建庵延僧居之未幾病卒後納僧輒死相戒不敢居竟鞠爲茂草矣

久之一僧肩行李從遠方來求宿地村人曰某處有廢庵可駐師錫但多邪魅耳僧曰何傷遂往焉打坐於佛堂之東時月光朗徹內外皎然夜將半忽寒風颯颯見一人黝然而瘠徑入庵門禮佛畢升座上以手摸佛頂作得意狀頃躍下瞥見打坐僧詣曰何來此一座鉄塔乃竦立不敢動移時僧舒右足曰異哉鉄塔倒半座矣僧復舒左足曰嘻鉄塔全倒矣急前扼其吭僧厲聲叱之即震慴伏地僧詈曰擾室佛地乃爾耶行將獲譴矣對曰我一生勤苦積白鏹三十錠藏佛帳中欲爲我佛裝塑金身事未成而病死後來住庵者多淫蕩不肖惡其污穢道場且恐竊我金故殺之以抒忿非敢爲祟也僧曰佛門所戒貪嗔癡耳爾爲此數金作厲鬼以害人何不悟那急轉輪廻吾爲爾了此夙願並解脫數僧冤魂可乎鬼泣拜而沒遲明召村人述所見取佛帳中金作道場三晝夜自是貼然不復

爲屬

石門勞太僕之辨康熙中督學山左按臨登
郡適彌月不雨田禾漸槁守令聞公有禱雨
術請之不允敦求者再乃曰數定不雨祈亦
無益恐方諸公命姑試之令具大鏡一楸二
及童子二人磨墨以俟日正午置鏡堂中童
子捧楸水侍立公危坐執筆蘸墨潘塗鏡時
方溽暑萬里無纖雲筆甫下即見片雲自南
來塗漸滿濃陰四匝指童子手中楸楸墮地
雷電交作雨下如注俄頃瑞霽郡城二里外
並無涓滴亢旱如初予族人某應童子試於
堂下親見之

上虞縣署後峰巒環繞喬木千章內有古坟
一座傳係前明嘉靖時遭倭難盡節葬此姓
氏失考凡新令蒞任必親爲致祭否則有灾
異之警張方伯奉竟宰上虞時獨以爲誕弗
之信而後此者仍奉祀弗敢違乾隆初四川
冉某來治是邑吏舉舊例請冉笑曰區區朽

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

骨奚以崇奉爲如曰有靈何獨不崇張公乎
遂罷其祭并築牆阻塞之越年餘方據案理
事忽悚然起如迎大賓狀旋傴僂而入揖讓
遜坐面有悵容頫首稱罪頃趨至署後牆際
暈仆於地移時乃甦告家人曰適見一朱衣
人自外昂然而來竟入內室怒目相向曰吾
昔官斯土被難捐軀歷任諸君咸蒙優禮爾
獨妄自尊大比擬張公試思爾豈其儔目築
垣阻路礙我出入兩載於茲行當褫爾魄矣
言訖恨恨而去冉乃毀牆而祭其坟不逾年
病歿

順治初余鄉有吳姓者貿易京都偶出遊郭
外飲於旅肆見役押重囚憩檐下頎身虬髯
面有飢色問之曰不食三日矣推食食之則
以手鞠啗頃刻立罄吳見其意未饜足命主
人割豚肩堆以蒸餅兼數人之餼又須臾而
盡復問欲飲乎曰幸甚不敢請酌以酒連沃
數十觥乃泥首謝曰縲絏之人飽公大德願

聞大名爲異日報吳笑而不答役亦捽之去
閱數載吳生計蕭條羞返故里值歲暮親朋
多有東回者咸助資强之歸一日行濟南道
上忽聞鏑聲來林際羣譁然驚曰响馬至矣
紛紛竄入古寺避之頃諸盜踵至圍繞寺外
有頎而髯者持刀拒門喝曰速獻囊遲則不
宥衆觳觫不敢出一語髯熟視吳問曰子憶
數年前有飯囚之事乎吳倉皇不能記憶良
久乃對曰有之髯亟釋刀長跪曰某即當年

旅肆之囚也一飯之惠時不去懷蒙赦後
物色不可得今幸相值可云天緣但倉猝無
以爲酬謹獻百金聊效淮陰之報耳於是扶
吳出仍拒衆於寺吳曰我之得歸全資衆力
今我出而衆留心何以安願施推烏之愛感
且不朽髯稽首聽命盡釋之復護送數十里
臨別吳從容謂曰君豪俠士幸邀國恩應
洗心易轍乃復弄兵潢池倘重罹法網噬臍
何及矣髯問言恍如夢覺誓改前非涕泣叩

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65　ガラス使用

首而去衆咸德吳復出資酬焉
中丞劉公家藏一硯石質潤膩微噓以氣則
露珠盈盈然自石中沸出銘勒雨中春樹萬
人家筆法亦古秀可愛遂寶若璠璵康熙中
赴任湘南遇風舟覆行李蕩然公不之惜獨
扼腕此硯乃懸重賞命善泅者入水尋覓移
時獲兩硯製式如一不差絫黍審視之一係
故物一則刻雲裏帝城雙風闕句也兩美必
合其亦豊城劍氣之屬歟

穀城有諸生葛姓者娶妻江氏琴瑟甚篤妻
遘疫疾卒葛朝暮悲思忽忽若失一夕披簡
獨坐聞窓外有彈指聲問之良久乃曰妾江
氏也感君悼念哀白地下主者聊與作幽會
耳葛聞言不懼呼之入曰君几上有論孟諸
書妾畏之不敢近葛甫取書藏篋中而氏已
立榻前矣遂續舊好懽若平生葛詢夜臺情
況曰他無所苦但畏風雨耳雨則棲止無所
若狂飈驟起身如飄蓬不能自主故一聞風

856
65

4918

聲則伏地握草木根不敢動嗣是每夕必至約載餘忽悲啼不止曰君新婚伊邇妾冥限已盈從此永訣無再會期矣次日果有執柯者來而江之踪跡遂絶

国立国会図書館　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65
ガラス使用

国立国会図書館　　タイトル『秋燈叢話18巻』　請求記号 856-65

ガラス使用